

## ŁĄCZNIKI – KARABINKI / ZATRZAŚNIKI

Zgodne z normą PN-EN 362:2006; PN-EN 12275:2013 i Rozporządzeniem 2016/425

Typ	Klasa EN 362	Minimalne* otwarcie	Materiał	Typ	Klasa EN 362	Minimalne* otwarcie	Materiał	Typ	Klasa EN 362	Minimalne* otwarcie	Materiał
RS19	T	18 mm	aluminium	CS20	B	17 mm	stal	ZICK20	B	18mm	stal
RS20	T	20 mm	dural/ stal	CS21	B	18 mm	dural.	ZICK21	B	18mm	dural.
RS21	T	17 mm	Stal	CS22	B	22 mm	dural.	ZICK22	B	22mm	dural.
RS24	T	24 mm	Dural	CS24	T	24 mm	dural.	ZICK24	B	24mm	dural.
RS25	T	23 mm	dural	CS60	A	60 mm	dural.	ZICK30	B	25mm	stal
RS59	A	60 mm	Alu. / stal	CS90	A	90 mm	dural.				
RS60	A	60 mm	Stal	CS110	A	110 mm	aluminium				
RS90	A	90 mm	Stal								

\*podano minimalne dopuszczalne otwarcie - może być większe niż wskazane, zależnie od modelu i wersji

### PODSTAWOWE ZASADY PRAWIDŁOWEGO UŻYTKOWANIA KARABINKÓW

KARABINKI są przeznaczone do stosowania w systemach zabezpieczających przed upadkiem z wysokości, w tym alpinizmu i wspinaczki sportowej. Karabinki powinny użytkować osoby przeszkolone do prac na wysokości. Karabinek stanowi wyposażenie osobiste i powinien być używany tylko i wyłącznie przez jedną osobę. Element konstrukcji nośnej, na którym mocowany jest system powstrzymywania spadania, w skład którego wchodzi karabinek powinien posiadać odpowiedni kształt oraz wytrzymałość co najmniej 12 kN zgodnie z normą EN 795 lub 10 kN zgodnie z normą EN 516 (dotyczy urządzeń dachowych). Powinien znajdować się możliwie bezpośrednio powyżej miejsca pracy aby uniknąć efektu wahadła (możliwość ruchu po okręgu i uderzenia o znajdujące się w pobliżu przeszkody). Punkt konstrukcji stałej musi mieć kształt i budowę uniemożliwiającą samoczynne odłączenie się karabinka lub jego uszkodzenie (patrz rysunki). Długość karabinka powinna być wliczona w długość systemu ochrony przed upadkiem z wysokości oraz do obliczania minimalnej wysokości poniżej użytkownika, koniecznej do właściwego działania systemu powstrzymywania spadania. Przed każdym zastosowaniem sprzętu chroniącego przed upadkiem z wysokości, którego składnikiem jest karabinek należy sprawdzić czy wszystkie urządzenia są prawidłowo ze sobą połączone i współpracują bez żadnych zakłóceń oraz czy są zgodne z obowiązującymi normami: • PN/EN 361 dla szelek bezpieczeństwa, • PN/EN 358 dla systemów do pracy w podparciu • PN/EN 354, PN/EN 355, PN/EN 353-1, PN/EN 353-2, PN/EN 360, PN/EN 363 (dla podzespołów łącząco-amortyzujących) • PN/EN 341 dla sprzętu ewakuacyjnego, itp. Karabinek ma największą wytrzymałość wzdłuż osi głównej (długiej), z zamkniętym zamkiem. Obciążanie karabinka w jakikolwiek inny sposób jest niebezpieczne i zmniejsza jego wytrzymałość, np. obciążenie osi poprzecznej, obciążenie z otwartym zamkiem lub obciążenie elementu ruchomego łącznika, itp. Ułożenie karabinka ma znaczenie na jego wytrzymałość (patrz. Rys. 3), np. połączenie z bardzo szerokimi pasami, ułożenie na pochylej konstrukcji lub na krawędzi itp. Podczas używania karabinek musi być zamknięty a blokada zablokowana. Dla karabinków zakręcanych – nakrętka (wystarczy zakręcić tak aby uniemożliwić samoczynne otwarcie karabinka – nie zakręcać na siłę). Łącznik zakręcany ręcznie jest przeznaczony do zastosowań, które nie wymagają częstego otwierania i zamykania łącznika. Karabinki z automatyczną blokadą - należy sprawdzić przy każdym zamknięciu czy blokada jest dobrze zamknięta.

### UWAGA

Prace na wysokości są niebezpieczne i mogą powodować urazy stanowiące zagrożenie dla zdrowia i życia. Aby pracować na wysokości konieczny jest dobry stan zdrowia, dobra kondycja oraz wykonywanie regularnych badań lekarskich. Osoba użytkująca sprzęt chroniący przed upadkiem z wysokości jest osobiście odpowiedzialna w przypadku powstania urazu, wypadku lub śmierci. Powinien istnieć plan działań ratowniczych w razie, wystąpienia urazu, upadku, lub konieczności ewakuacji z wysokości. Sprzęt może być przechowywany i wykorzystywany w temperaturach od -40°C do 80°C. Należy przy odsprzedaży urządzenia poza kraj przeznaczenia aby osoba odsprzedająca/dystrybutor/przedstawiciel dostarczył instrukcję użytkowania w języku kraju w którym to urządzenie będzie używane.

### KONTROLA

Przed każdym użyciem karabinka należy dokładnie sprawdzić stan wszystkich części składowych (konstrukcji nośnej, zapadki, mechanizmu blokującego). Oględzin dokonuje użytkownik urządzenia. W przypadku stwierdzenia uszkodzeń należy urządzenie wycofać z użytkowania. W ciągu okresu użytkowania należy przynajmniej raz na rok dokonywać dokładnych okresowych kontroli karabinków pod kątem uszkodzeń mechanicznych, chemicznych czy termicznych. Kontroli może dokonywać jedynie osoba kompetentna (np. przedstawiciel producenta / dystrybutora, osoba przeszkolona przez serwis producenta / dystrybutora). Potwierdzenie tego przeglądu musi się znaleźć w Karcie Użytkowania karabinka. Podczas użytkowania należy chronić urządzenie przed kontaktem z kwasami i zasadami, otwartym ogniem oraz odpryskami gorących metali. Zabrania się dokonywania jakichkolwiek napraw lub modyfikacji zaczepu we własnym zakresie. Dokonywanie wszelkich napraw jak i zmian czy uzupełnień sprzętu należy powierzyć producentowi lub osobie kompetentnej, autoryzowanej przez producenta.

### MAGAZYNOWANIE, KONSERWACJA I CZYSZCZENIE

Urządzenie należy przechowywać w pomieszczeniach suchych, przewiewnych i nie nasłonecznionych. Warunki magazynowania powinny uniemożliwiać uszkodzenie mechaniczne, chemiczne albo termiczne. Do momentu pierwszego wydania do użytkowania urządzenie należy przechowywać w opakowaniu producenta. karabinki można czyścić stosując łagodne środki piorące (np. mydło).

### OKRES UŻYTKOWANIA ORAZ WARUNKI WYCOFANIA WYROBU Z UŻYTKOWANIA

Okres użytkowania wyrobów metalowych określony przez producenta jest nieograniczony. Produkty posiadające elementy tekstylne lub wykonane z tworzyw sztucznych po 10 latach od daty przekazania do użytku (data ta musi zostać wpisana w karcie użytkownika) i nie później niż 13 lat od daty produkcji należy przekazać do kontroli producenta lub osoby/firmy autoryzowanej przez producenta w celu określenia przydatności produktu do dalszego użytkowania. Należy przy tym pamiętać, że uszkodzenie mechaniczne może pojawić się już podczas pierwszego użycia, co z kolei może spowodować, że konieczna będzie jego naprawa lub wymiana na nowy.

### Wycofanie z użytkowania następuje w przypadku:

- Jeżeli są jakiegokolwiek wątpliwości co do stanu łącznika lub każdy sprzęt chroniący przed upadkiem z wysokości, który uczestniczył w powstrzymaniu spadania do czasu kiedy osoba upoważniona przez producenta nie wyrazi pisemnej zgody na dalsze użytkowanie.
- stwierdzenia występowania mechanicznych (np. wgnięcia, pęknięcia którejkolwiek z klamer), chemicznych lub termicznych (np. nadpalenie taśmy) uszkodzeń części składowych szelek – sprzęt należy poddać kasacji lub przekazać do producenta lub autoryzowanego serwisu w celu przeprowadzenia oględzin i/lub naprawy (ryc. C).

Jednostka certyfikująca CE 1019 , VUU , Ostrawa Radwanice , Czechy; Jednostka nadzorująca CE 1019 , VUU , Ostrawa Radwanice , Czechy; Deklaracje zgodności, instrukcje są dostępne na stronie internetowej producenta [www.jmpinter.com](http://www.jmpinter.com) i/lub są załączone do produktu i/lub na kontakt pod adresem email: [handlowy@jmpinter.com](mailto:handlowy@jmpinter.com) . Producent : JMP international sp. z o.o. ul. Czyżykowa 9, 85-446 Bydgoszcz,

### Oznaczenia :

marka nazwa, normy europejskie, nr jednostki notyfikowanej  
**INTER ZICK21 EN 362:2004B EN 12275:2013 Ⓢ CE 1019**

nr katalogowy, przeczytaj instrukcję obsługi, MBL w kN- os główna, os drugorzędna (mniejsza), os główna (otwarta blokada), data produkcji/nr serii

**WKXXXXX**  **↔ 25kN** **↑ 8kN** **↻ 8kN** **XXXX**

\* MBL - maximum breaking load, - maksymalne obciążenie

Użytkownik:

data zakupu:

Data przekazania do użytku:

KONTROLE OKRESOWE

Data kontroli:	UWAGI i PODPIS	Data następnej kontroli:



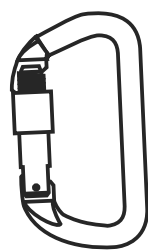
www.jspinter.com  
+48 607 680 901

Nazwa produktu:

Nr katalogowy:


Numer seryjny:

Data produkcji:




EN 362:2004


+






EN 355



EN 795



EN 358 / 361

 OK  
 OK  
 OK

1

1


4


2


5


**BLOKADY:**


ZAKRĘCANE AUTOMATYCZNE  
SCREW LOCK TWIST LOCK DOUBLE LOCK

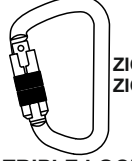
  
CS20  
CS21


  
ZICK20  
ZICK21

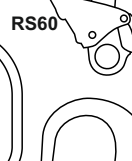
  
RS20  
RS21


  
RS60

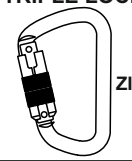
  
CS22

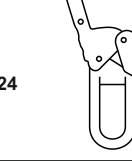
  
ZICK22  
ZICK30

  
RS90

  
RS59  
CS110

  
RS19

  
ZICK24

  
TRIPLE LOCK

3

6